

**OTP BANK NYRT.**

**AZ EURÓPAI UNIÓ ÁLTAL ELFOGADOTT  
NEMZETKÖZI PÉNZÜGYI  
BESZÁMOLÁSI STANDARDOK  
SZERINT KÉSZÍTETT  
NEM KONSZOLIDÁLT  
SZŰKÍTETT BESZÁMOLÓ**

**A 2009. DECEMBER 31-ÉVEL  
ZÁRULT ÉVRŐL**

## TARTALOMJEGYZÉK

Az Európai Unió által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített nem konszolidált szűkített pénzügyi kimutatások

A 2009. december 31-i nem auditált , nem konszolidált mérlege	2
A 2009. december 31-i nem auditált, nem konszolidált szűkített eredménykimutatása, és átfogó eredménykimutatása	3
A 2009. december 31-i nem auditált, nem konszolidált szűkített cash-flow kimutatása	4
A 2009. december 31-i nem auditált, nem konszolidált saját tőke változásainak kimutatása	5
Magyarázó jegyzetek	6-13

**OTP BANK NYRT.**  
**A 2009. DECEMBER 31-I NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT MÉRLEGE**  
**(millió Ft-ban)**

	jegyzet száma	2009	2008
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal		178 217	158 022
Bankközi kihelyezések, követelések, a kihelyezési veszteségekre elszámolt értékvesztés levonása után		962 063	925 713
Pénzügyi eszközök valós értéken az eredménykimutatásban átvezetve	4.	273 652	153 543
Értékesíthető értékpapírok	5.	1 652 747	561 041
Hitelek, a hitelezési veszteségekre elszámolt értékvesztés levonása után	6.	2 622 896	2 737 605
Befektetések leányvállalatokban	7.	643 907	596 244
Lejáratig tartandó értékpapírok	8.	216 563	451 178
Tárgyi eszközök		69 654	72 844
Immateriális javak		38 909	39 539
Halasztott adózásból származó követelések		3 828	-
Egyéb eszközök		<u>88 257</u>	<u>71 277</u>
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>		<b><u>6 750 693</u></b>	<b><u>5 767 006</u></b>
Magyar Nemzeti Bankkal, más bankokkal és a Magyar Állammal szembeni kötelezettségek		1 152 131	711 077
Ügyfelek betétei	9.	3 368 753	3 108 428
Kibocsátott értékpapírok		618 303	606 465
Kereskedési célú származékos pénzügyi instrumentumok negatív valós értéke		119 353	127 061
Halasztott adózásból származó kötelezettségek		-	759
Egyéb kötelezettségek		252 987	135 525
Alárendelt kölcsöntőke		<u>287 321</u>	<u>305 218</u>
<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN</b>		<b><u>5 798 848</u></b>	<b><u>4 994 533</u></b>
Jegyzett tőke		28 000	28 000
Eredménytartalék és egyéb tartalékok		983 086	842 318
Visszavásárolt saját részvény		<u>-59 241</u>	<u>-97 845</u>
<b>SAJÁT TŐKE</b>		<b><u>951 845</u></b>	<b><u>772 473</u></b>
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>		<b><u>6 750 693</u></b>	<b><u>5 767 006</u></b>

**OTP BANK NYRT.**  
**A 2009. DECEMBER 31-ÉVEL ZÁRULT ÉV NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT SZŰKÍTETT**  
**EREDMÉNYKIMUTATÁSA, ÉS ÁTFOGÓ EREDMÉNYKIMUTATÁSA**  
**(millió Ft-ban)**

	jegyzet száma	2009	2008
Kamatbevételek	<i>11.</i>	<u>727 077</u>	<u>532 302</u>
Kamatráfordítások	<i>11.</i>	<u>512 710</u>	<u>398 460</u>
<b>NETTÓ KAMATBEVÉTEL</b>	<b><i>11.</i></b>	<b>214 367</b>	<b>133 842</b>
Értékvesztés képzés a várható hitelezési és kihelyezési veszteségekre	<i>6.</i>	<u>78 462</u>	<u>29 211</u>
<b>NETTÓ KAMATBEVÉTEL A VÁRHATÓ HITELEZÉSI ÉS KIHELYEZÉSI VESZTESÉGEKRE KÉPZETT ÉRTÉKVESZTÉS ELSZÁMOLÁSA UTÁN</b>		<b>135 905</b>	<b>104 631</b>
Díjak, jutalékok nettó eredménye		138 801	133 040
Működési eredmény		<u>55 704</u>	<u>77 177</u>
Működési költségek		<u>169 041</u>	<u>173 306</u>
<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY</b>		<b>161 369</b>	<b>141 542</b>
Társasági adó		<u>3 231</u>	<u>7 587</u>
<b>NETTÓ EREDMÉNY</b>		<b><u>158 138</u></b>	<b><u>133 955</u></b>
Egy törzsrészesvényre jutó nyereség (Ft-ban)			
Alap		<u>582</u>	<u>495</u>
Hígitott		<u>577</u>	<u>493</u>

*Az átfogó eredménytétel a következők:*

	2009	2008
<b>NETTÓ EREDMÉNY</b>	<b><u>158 138</u></b>	<b><u>133 955</u></b>
Értékesíthető értékpapírok valós érték korrekciója	29 126	-17 393
Származékos pénzügyi instrumentumok saját tőkében elszámolt valós érték korrekciója	<u>-</u>	<u>387</u>
<b>NETTÓ ÁTFOGÓ EREDMÉNY</b>	<b><u>187 264</u></b>	<b><u>116 949</u></b>

**OTP BANK NYRT.**  
**A 2009. DECEMBER 31-ÉVEL ZÁRULT ÉV NEM AUDITÁLT,**  
**NEM KONSZOLIDÁLT SZŰKÍTETT CASH-FLOW KIMUTATÁSA**  
**(millió Ft-ban)**

	2009	2008
Adózás előtti eredmény	161 369	141 542
Fizetett társasági adó	-13 278	-14 566
Értékcsökkenés	22 262	21 032
Értékvesztés képzés	77 522	170 141
Részvény alapú juttatás	6 802	28
Kereskedési célú és értékesíthető értékpapírok valós érték korrekciójának nem realizált eredménye	1 634	-7 673
Származékos pénzügyi instrumentumok valós érték korrekciójának nem realizált eredménye	34 568	-8 676
Üzleti tevékenység eszközeinek és forrásainak egyéb változásai	<u>-30 379</u>	<u>2 531</u>
<b>Üzleti tevékenységből származó nettó pénzforgalom</b>	<b><u>260 500</u></b>	<b><u>304 359</u></b>
<b>Kihelyezési tevékenységre felhasznált nettó pénzforgalom</b>	<b><u>-914 944</u></b>	<b><u>-783 963</u></b>
<b>Finanszírozási tevékenységből származó nettó pénzforgalom</b>	<b><u>666 472</u></b>	<b><u>498 797</u></b>
<b>Pénzeszközök nettó növekedése</b>	<b><u>12 028</u></b>	<b><u>19 193</u></b>
<b>Pénzeszközök nyitó egyenlege</b>	<u>93 651</u>	<u>74 458</u>
<b>Pénzeszközök záró egyenlege</b>	<b><u>105 679</u></b>	<b><u>93 651</u></b>
<i><b>Pénzeszközök bemutatása</b></i>		
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	158 022	230 661
MNB-nél elhelyezett kötelező tartalék	<u>-64 371</u>	<u>-156 203</u>
<b>Pénzeszközök nyitó egyenlege</b>	<b><u>93 651</u></b>	<b><u>74 458</u></b>
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Magyar Nemzeti Bankkal	178 217	158 022
MNB-nél elhelyezett kötelező tartalék	<u>-72 538</u>	<u>-64 371</u>
<b>Pénzeszközök záró egyenlege</b>	<b><u>105 679</u></b>	<b><u>93 651</u></b>

**OTP BANK NYRT.**  
**A 2009. DECEMBER 31-ÉVEL ZÁRULT ÉV NEM AUDITÁLT SAJÁT TŐKE VÁLTOZÁSAINAK KIMUTATÁSA**  
(millió Ft-ban)

	Jegyzett tőke	Tőke- tartalék	Részvény alapú juttatás	Felhalmozott vagyon	Visszavásárolt saját részvények	Összesen
<b>2008. január 1-i egyenleg</b>	<b>28 000</b>	<b>52</b>	<b>19 153</b>	<b>722 262</b>	<b>-54 208</b>	<b>715 259</b>
Nettó átfogó eredmény	-	-	-	116 949	-	116 949
Részvény alapú juttatás	-	-	28	-	-	28
ICES - átváltoztatható kötvénystruktúra ügylet átsorolása saját tőkébe	-	-	-	-5 203	-	-5 203
Saját részvény ügylet IFRS szerinti elszámolása	-	-	-	-7 499	-	-7 499
Visszavásárolt saját részvények						
- értékesítésének vesztesége	-	-	-	-3 424	-	-3 424
- állomány növekedése	-	-	-	-	-43 637	-43 637
	-	-	-	-	-	0
<b>2008. december 31-i egyenleg</b>	<b><u>28 000</u></b>	<b><u>52</u></b>	<b><u>19 181</u></b>	<b><u>823 085</u></b>	<b><u>-97 845</u></b>	<b><u>772 473</u></b>
Nettó átfogó eredmény	-	-	-	187 264	-	187 264
Részvény alapú juttatás	-	-	6 802	-	-	6 802
Részvény alapú juttatás-lezárt időszakok kivezetése	-	-	-19 154	19 154	-	-
ICES - átváltoztatható kötvénystruktúra ügylet	-	-	-	-4 723	-	-4 723
Saját részvény ügylet IFRS szerinti elszámolása	-	-	-	-44 095	-	-44 095
Visszavásárolt saját részvények						
- értékesítésének vesztesége	-	-	-	-4 480	-	-4 480
- állomány növekedése	-	-	-	-	38 604	38 604
<b>2009. december 31-i egyenleg</b>	<b><u>28 000</u></b>	<b><u>52</u></b>	<b><u>6 829</u></b>	<b><u>976 205</u></b>	<b><u>-59 241</u></b>	<b><u>951 845</u></b>

## **1. SZ. JEGYZET: ÁLTALÁNOS RÉSZ ÉS A BESZÁMOLÓ ALAPJA**

### **1.1. Beszámoló alapja**

Ezen szűkített pénzügyi kimutatások a 34. Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardban foglalt előírások szerint készültek.

### **1.2. Számvitel**

A Bank számviteli kimutatásait a Magyarországon érvényben lévő társasági, banki és pénzügyi jogszabályoknak megfelelően vezeti, és hivatalos kimutatásait is ezen az alapon készíti.

Alkalmazott pénzneme a magyar forint (HUF).

A jogszabályokban előírt néhány számviteli elv eltér a nemzetközi pénzpiacokon általánosan elfogadott elvektől. Bizonyos módosítások történtek a Bank magyar jogszabályok szerint készült nem konszolidált beszámolójához képest.

Ennek oka, hogy a Bank nem konszolidált pénzügyi helyzete és a működése nem konszolidált eredménye a Nemzetközi Számviteli Standard Bizottság (IASB) által jóváhagyott standardok és értelmezések szerint lett bemutatva, amelyek Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok (IFRS) néven ismertek. Ezen standardokat és értelmezéseket korábban Nemzetközi Számviteli Standardoknak (IAS) nevezték.

Ezen pénzügyi kimutatások elkészítésekor a Bank ugyanazokat a számviteli elveket alkalmazta, mint amelyeket a 2008. december 31-ével végződött évre vonatkozó, az Európai Unió által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készült pénzügyi kimutatásai elkészítése során alkalmazott.

Néhány bázisadat átsorolásra került a 2008. évi nem konszolidált beszámolóban, annak érdekében, hogy a tárgyévi bemutatási formának megfelelően. Ezek az átsorolások nem minősültek jelentősnek.

## **2. SZ. JEGYZET: A 2009. ÉV FOLYAMÁN TÖRTÉNT JELENTŐS ÉS NEM SZOKÁSOS ESEMÉNYEK, ÉS A MÉRLEG FORDULÓNAPJÁT KÖVETŐ JELENTŐS ESEMÉNYEK**

A MOL Nyrt. 2009. április 16-án 24.000.000 darab OTP részvényvel, 8,57%-os szavazat jogot szerzett a Bankban.

A Bank 2009. július 9-én megállapodást írt alá az EBRD-vel, melynek keretében a londoni székhelyű pénzintézet 200 millió eurós alárendelt kölcsöntőkét nyújt az OTP Banknak, további 20 millió eurót pedig OTP-saját részvény vásárlásra fordít. Az alárendelt kölcsöntőke nyújtására piaci feltételek mellett kerül sor, lehívásához 6 hónap áll rendelkezésre. 2009. december 16-án a lehívási időszak 6 hónappal meghosszabbításra került. Az EBRD-től származó tőkejuttatás tovább erősíti az OTP Bank jelenleg is rendkívül stabil tőkepozícióját és lehetőséget nyújt a pénzintézet hazai, továbbá más kelet-európai országokban folytatott hitelezési tevékenysége erősítéséhez. A részvényvásárlás révén az EBRD az OTP Bankban eddig meglévő 1,5%-os tulajdoni részarányát közel 2%-ra növeli. A tranzakció részleteiről a Bank az ügylet lezárultával tájékoztatja a piaci szereplőket.

A Bank 2009. augusztus 10-én 500.000.000.000 Ft (azaz ötszázmilliárd forint) keretösszegű kötvényprogramot indított el.

**OTP BANK NYRT.**  
**A 2009. DECEMBER 31-ÉVEL ZÁRULT ÉV NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**2. SZ. JEGYZET: A 2009. ÉV FOLYAMÁN TÖRTÉNT JELENTŐS ÉS NEM SZOKÁSOS ESEMÉNYEK, ÉS A MÉRLEG FORDULÓNAPJÁT KÖVETŐ JELENTŐS ESEMÉNYEK [folytatás]**

2010. február 5-én CJSC Donskoy Narodny Bank beolvadt az OAO OTP Bankba, melyet 2010. február 5-én a Cégjegyzékbe bejegyeztek. Ennek eredményeképpen az OJSC OTP Bank alaptőkéje 2.797.887.853,10 rubelre emelkedett.

2010. január 21-én a Román Cégbíróság bejegyezte a Bank 100%-os tulajdonában álló leányvállalatában, az OTP Bank Romania S.A-ban történt 30 millió RON tőkeemelését. Az OTP Bank Romania S.A jegyzett tőkéje 432.909.120 RON összegről 462.909.120 RON összegre emelkedett.

**3 SZ. JEGYZET: OSZTALÉKKIFIZETÉS**

Törzsrészesvények után a 2009. és 2008. évek során fizetett osztalék:

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Törzsrészesvények után fizetett osztalék	<u>539</u>	<u>57</u>

**4. SZ. JEGYZET: EREDMÉNNYEL SZEMBEN VALÓS ÉRTÉKEN ÉRTÉKELT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (millió Ft-ban)**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<i><u>Kereskedési célú értékpapírok:</u></i>		
MNB kötvények	49 887	-
Államkötvények	28 857	43 031
Jelzáloglevelek	8 689	5 057
Magyar diszkont kincstárjegyek	2 642	1 373
Magyar kamatozó kincstárjegyek	183	2 608
Egyéb értékpapírok	<u>88 795</u>	<u>2 750</u>
	<b><u>179 053</u></b>	<b><u>54 819</u></b>
Időszakra elszámolt, elhatárolt kamat	<u>1 363</u>	<u>1 827</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>180 416</u></b>	<b><u>56 646</u></b>
<i><u>Kereskedési célú származékos pénzügyi eszközök:</u></i>		
Kereskedési célú kamat-swap ügyletek	56 134	41 004
Kereskedési célú CCIRS és mark-to-market CCIRS swap ügyletek	28 403	25 600
Kereskedési célú FX-swap ügyletek	7 439	26 527
Egyéb határidős ügyletek	<u>1 260</u>	<u>3 766</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>93 236</u></b>	<b><u>96 897</u></b>
<b>Eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközök összesen</b>	<b><u>273 652</u></b>	<b><u>153 543</u></b>



**OTP BANK NYRT.**  
**A 2009. DECEMBER 31-ÉVEL ZÁRULT ÉV NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**5. SZ. JEGYZET: ÉRTÉKESÍTHETŐ ÉRTÉKPAPÍROK (millió Ft-ban)**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Értékesíthető értékpapírok		
Jelzáloglevelek	720 260	290 820
MNB kötvények	504 172	0
Államkötvények	257 571	126 177
Egyéb kötvények	<u>137 389</u>	<u>135 683</u>
	<b><u>1 619 392</u></b>	<b><u>552 680</u></b>
Időszakra elszámolt, elhatárolt kamat	38 575	11 130
Értékvesztés	<u>-5 220</u>	<u>-2 769</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>1 652 747</u></b>	<b><u>561 041</u></b>

Az értékvesztés állomány alakulása az alábbi volt:

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Január 1-jei egyenleg	2 769	-
Értékvesztés elszámolása	<u>2 451</u>	<u>2 769</u>
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b><u>5 220</u></b>	<b><u>2 769</u></b>

**6. SZ. JEGYZET: HITELEK, A HITELEZÉSI VESZTESÉGEKRE ELSZÁMOLT**  
**ÉRTÉKVESZTÉS LEVONÁSA UTÁN (millió Ft-ban)**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Rövid lejáratú hitelek és váltók (éven belüli)	611 898	650 160
Hosszú lejáratú hitelek és váltók (éven túli)	<u>2 078 523</u>	<u>2 110 541</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>2 690 421</u></b>	<b><u>2 760 701</u></b>
Időszakra elszámolt, elhatárolt kamat	<u>22 062</u>	<u>22 223</u>
Értékvesztés	<u>-89 587</u>	<u>-45 319</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>2 622 896</u></b>	<b><u>2 737 605</u></b>

**OTP BANK NYRT.**  
**A 2009. DECEMBER 31-ÉVEL ZÁRULT ÉV NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**6. SZ. JEGYZET: HITELEK, A HITELEZÉSI VESZTESÉGEKRE ELSZÁMOLT**  
**ÉRTÉKVESZTÉS LEVONÁSA UTÁN (millió Ft-ban) [folytatás]**

*A hitelállomány megbontása a főbb hiteltípusokra az alábbi:*

	<b>2009</b>		<b>2008</b>	
Vállalkozói hitelek	1 921 905	71,00%	1 862 963	67,00%
Fogyasztási hitelek	364 839	13,00%	361 148	13,00%
Önkormányzati hitelek	178 224	7,00%	180 670	7,00%
Lakáshitelek	149 851	6,00%	235 375	9,00%
Jelzáloghitelek	<u>75 602</u>	<u>3,00%</u>	<u>120 545</u>	<u>4,00%</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>2 690 421</u></b>	<b><u>100,00%</u></b>	<b><u>2 760 701</u></b>	<b><u>100,00%</u></b>

*A bruttó hitelállomány megoszlása a következő:*

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Forint	33%	30%
Deviza	<u>67%</u>	<u>70%</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>100%</u></b>	<b><u>100%</u></b>

*Az értékvesztés állományváltozása alábbi volt:*

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Január 1-jei egyenleg	45 319	28 820
Értékvesztés elszámolása	76 862	28 849
Értékvesztés visszairása/ felhasználása	<u>-32 594</u>	<u>-12 350</u>
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b><u>89 587</u></b>	<b><u>45 319</u></b>

**7. SZ. JEGYZET: BEFEKTETÉSEK LEÁNYVÁLLALATOKBAN (millió Ft-ban)**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Befektetések		
Meghatározó érdekeltség	769 477	721 180
Jelentős érdekeltség	-	72
Egyéb	<u>975</u>	<u>987</u>
	<b><u>770 452</u></b>	<b><u>722 239</u></b>
Értékvesztés	<u>-126 545</u>	<u>-125 995</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>643 907</u></b>	<b><u>596 244</u></b>

**OTP BANK NYRT.**  
**A 2009. DECEMBER 31-ÉVEL ZÁRULT ÉV NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**7. SZ. JEGYZET: BEFEKTETÉSEK LEÁNYVÁLLALATOKBAN [folytatás]**  
**(millió Ft-ban)**

Az értékvesztés állomány alakulása az alábbi volt:

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Január 1-jei egyenleg	125 995	1 115
Értékvesztés elszámolása	575	124 880
Értékvesztés visszaírása/ felhasználása	<u>-25</u>	<u>-</u>
<b>December 31-ei egyenleg</b>	<b><u>126 545</u></b>	<b><u>125 995</u></b>

2009. február 21-én a Bank Igazgatósága jóváhagyta a Bank 100%-os tulajdonában álló horvát leányvállalatának, az OTP bank Hrvatska d.d. Jegyzett tőkéjének 217 millió HRK-val történő emelését.

2009. április 8-án a Bank Igazgatósága jóváhagyta az ukrainai OTP Bank JSC 800 millió UAH (100 millió USD) összegű tőkeemelésének végrehajtását.

2009. december 21-én a Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság bejegyezte a Bank 100%-os tulajdonában lévő OTP Életjáradék Zrt. jegyzett tőkéjének 505 millió forintról 100 millió forintra történő leszállítását.

**8. SZ. JEGYZET: LEJÁRATIG TARTANDÓ ÉRTÉKPAPÍROK (millió Ft-ban)**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Államkötvények	107 447	150 573
Jelzáloglevél	99 220	172 988
Magyar diszkont kincstárjegyek	388	4 290
MNB kötvények	-	109 684
Egyéb értékpapírok	<u>5 250</u>	<u>-</u>
	<b><u>212 305</u></b>	<b><u>437 535</u></b>
Időszakra elszámolt, elhatárolt kamat	8 422	13 643
Értékvesztés	<u>-4 164</u>	<u>-</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>216 563</u></b>	<b><u>451 178</u></b>

**OTP BANK NYRT.**  
**A 2009. DECEMBER 31-ÉVEL ZÁRULT ÉV NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**8. SZ. JEGYZET: LEJÁRATIG TARTANDÓ ÉRTÉKPAPÍROK (millió Ft-ban)**  
**[folytatás]**

Az értékvesztés állomány alakulása az alábbi volt:

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Január 1-jei egyenleg	-	-
Értékvesztés elszámolása	<u>4 164</u>	-
<b>December 31-i egyenleg</b>	<b><u>4 164</u></b>	<b>=</b>

**9. SZ. JEGYZET: ÜGYFELEK BETÉTEI (millió Ft-ban)**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Éven belüli:		
forint	2 694 633	2 508 553
deviza	<u>630 457</u>	<u>556 332</u>
	<b><u>3 325 090</u></b>	<b><u>3 064 885</u></b>
Éven túli:		
forint	16 860	24 553
deviza	<u>3 941</u>	<u>1 324</u>
	<b><u>20 801</u></b>	<b><u>25 877</u></b>
	<b><u>3 345 891</u></b>	<b><u>3 090 762</u></b>
Időszakra elszámolt, elhatárolt kamat	<u>22 862</u>	<u>17 666</u>
<b>Mindösszesen</b>	<b><u>3 368 753</u></b>	<b><u>3 108 428</u></b>

*A betétállomány megbontása a főbb betéttípusokra az alábbi:*

	<b>2009</b>		<b>2008</b>	
Lakossági betétek	2 057 361	61,00%	2 027 357	66,00%
Vállalkozói betétek	1 033 705	31,00%	836 781	27,00%
Önkormányzati betétek	<u>254 825</u>	<u>8,00%</u>	<u>226 624</u>	<u>7,00%</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>3 345 891</u></b>	<b><u>100,00%</u></b>	<b><u>3 090 762</u></b>	<b><u>100,00%</u></b>

**10. SZ. JEGYZET: MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK ÉS SZÁRMAZÉKOS**  
**PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK (millió Ft-ban)**

**(a) Függő kötelezettségek**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Hitel- és faktoringkeret igénybe nem vett része	613 946	604 348
Bankgarancia és kezesség	233 068	222 554
OTP Jelzálogbank Zrt. -vel szembeni függő kötelezettségek	75 215	68 336
Le nem zárt peres ügyekből várható kötelezettségek (perérték)	32 012	6 332
Visszaigazolt akkreditívek	3 865	9 267
Egyéb	<u>1 586</u>	<u>669</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>959 242</u></b>	<b><u>911 506</u></b>

**10. SZ. JEGYZET: MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK ÉS SZÁRMAZÉKOS  
PÉNZÜGYI INSTRUMENTUMOK (millió Ft-ban) [folytatás]**

*(b) Származékos pénzügyi instrumentumok (az adatokat névértéken  
közöltük, ahol ettől eltér, külön jeleztük)*

	2009	2008
<b>Kereskedési célú külföldi devizára szóló határidős szerződések</b>		
Követelés	179 892	150 461
Kötelezettség	<u>181 368</u>	<u>153 867</u>
Nettó érték	<u>-1 476</u>	<u>-3 406</u>
<b>Nettó valós érték</b>	<b><u>-946</u></b>	<b><u>-2 158</u></b>
<b>Kereskedési célú tőzsdei határidős indexügyletek</b>		
Követelés	194	-
Kötelezettség	<u>194</u>	<u>-</u>
Nettó érték	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Nettó valós érték</b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>-</u></b>
<b>Kereskedési célú FX-swap és kamat-swap ügyletek</b>		
Követelés	3 555 989	3 701 859
Kötelezettség	<u>3 449 337</u>	<u>3 540 780</u>
Nettó érték	<u>106 652</u>	<u>161 079</u>
<b>Nettó valós érték</b>	<b><u>-22 774</u></b>	<b><u>-28 091</u></b>
<b>Nem kereskedési célú kamat-swap ügyletek</b>		
Követelés	32 165	35 077
Kötelezettség	<u>25 398</u>	<u>29 441</u>
Nettó érték	<u>6 767</u>	<u>5 636</u>
<b>Nettó valós érték</b>	<b><u>10 578</u></b>	<b><u>7 424</u></b>
<b>Opciók szerződések</b>		
Követelés	558 970	10 927
Kötelezettség	<u>568 658</u>	<u>10 792</u>
Nettó érték	<u>-9 688</u>	<u>135</u>
<b>Nettó valós érték</b>	<b><u>-2 345</u></b>	<b><u>180</u></b>
<b>Kereskedési célú határidős értékpapírügyletek</b>		
Követelés	2 567	2 101
Kötelezettség	<u>2 567</u>	<u>2 101</u>
nettó érték	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Nettó valós érték</b>	<b><u>149</u></b>	<b><u>52</u></b>
<b>FRA*</b>		
Követelés	160	37
Kötelezettség	355	-
Nettó érték	<u>-195</u>	<u>37</u>
<b>Nettó valós érték</b>	<b><u>-201</u></b>	<b><u>33</u></b>
<b>Kereskedési célú határidős áruügyletek</b>		
Követelés	299	-
Kötelezettség	<u>299</u>	<u>-</u>
Nettó érték	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Nettó valós érték</b>	<b><u>1</u></b>	<b><u>-</u></b>

2009. december 31-én a Bank 107.384 millió forint pozitív és 122.922 millió forint negatív valós értékű származékos pénzügyi instrumentummal rendelkezett, 2008. december 31-én az értékek rendre 105.768 millió forint és 128.328 millió forint voltak. A pozitív valós érték korrekciót két soron, a fedezeti ügyletek valós érték korrekcióját az egyéb eszközök között, míg a nem fedezeti ügyletek pozitív valós érték korrekcióját a Pénzügyi eszközök valós értéken, az eredménykimutatásban átvezetve soron mutatjuk be. A fedezeti származékos pénzügyi instrumentumok negatív valós érték korrekcióját az egyéb kötelezettségek között, a nem fedezeti származékos pénzügyi instrumentumokét pedig a származékos pénzügyi instrumentumok negatív valós értéke mérlegsoron mutatjuk ki.

**OTP BANK NYRT.**  
**A 2009. DECEMBER 31-ÉVEL ZÁRULT ÉV NEM AUDITÁLT, NEM KONSZOLIDÁLT**  
**MAGYARÁZÓ JEGYZETEK**

**11. SZ. JEGYZET: NETTÓ KAMATBEVÉTEL (millió Ft-ban)**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Kamatbevétel:		
Hitelekből	253 822	243 170
Bankközi kihelyezésekből	353 911	203 352
Magyar Nemzeti Banknál és más bankoknál vezetett számlákból	7 026	14 147
Kereskedési célú értékpapírokból	5 297	4 979
Értékesíthető értékpapírokból	54 087	23 959
Lejáratig tartandó értékpapírokból	<u>52 934</u>	<u>42 695</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>727 077</u></b>	<b><u>532 302</u></b>
Kamatráfordítások:		
Magyar Nemzeti Bankkal, más bankokkal és a Magyar Állammal szembeni kötelezettségekre	265 205	206 208
Ügyfelek betéteire	197 585	150 729
Kibocsátott értékpapírokra	32 474	25 079
Alárendelt kölcsöntőkére	<u>17 446</u>	<u>16 444</u>
<b>Összesen</b>	<b><u>512 710</u></b>	<b><u>398 460</u></b>
<b>NETTÓ KAMATBEVÉTEL</b>	<b><u>214 367</u></b>	<b><u>133 842</u></b>

**12. SZ. JEGYZET: TRANZAKCIÓK TÁRSVÁLLALATOKKAL**

A Bank néhány leányvállalatával tranzakciókat folytat, a tranzakciók során piaci kamatlábakat alkalmazva.

A Bank nettó könyv szerinti értéken értékesíti a nem teljesítő hiteleket egy work-out leányvállalatának.

OTP Jelzálogbank Zrt.-nek visszavásárlási kötelezettséggel eladott követelések adatai a következők:

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Visszavásárlási kötelezettséggel eladott követelések (kamatot magában foglaló)	64 164	57 418
Eladott követelések bruttó könyv szerinti értéke	64 090	57 347

OTP Jelzálogbank Zrt.-től kapott jutalékbevételek, melyek a Bank által nyújtott hitelekkel kapcsolatosak, és amelyek később értékesítésre kerültek az OTP Jelzálogbanknak:

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
OTP Jelzálogbank Zrt.-től kapott jutalékbevételek	51 440	38 715
Visszavásárlási kötelezettséghez kapcsolódóan megképzett céltartalék összege	2 850	4 631
Követelés megvásárlási kötelezettségvállalással kapcsolatosan képzett céltartalék	3 769	2 203